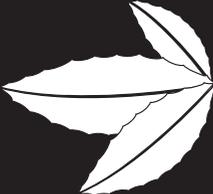




www.eco-repa.com


greatland[®]
BLACKEDITION

FR DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE
MANUEL D'INSTRUCTIONS ORIGINAL



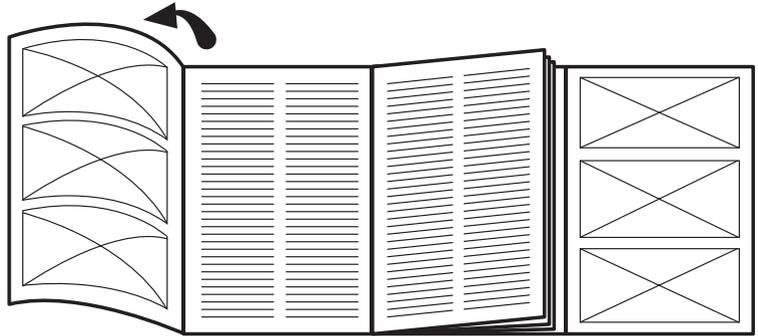
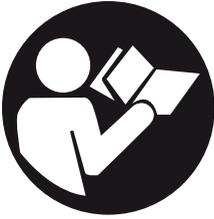
Avril 2022

CE

SN

FR

**Lire attentivement cette notice originale avant toute utilisation de cette machine.
La conserver pour des consultations futures.**



**ENREGISTREZ
VOTRE
PRODUIT SUR
www.eco-repa.com
ET DOUBLEZ
VOTRE GARANTIE**



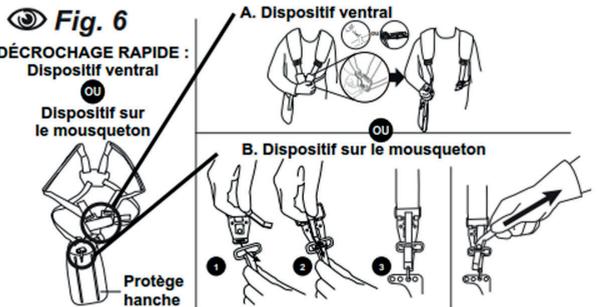
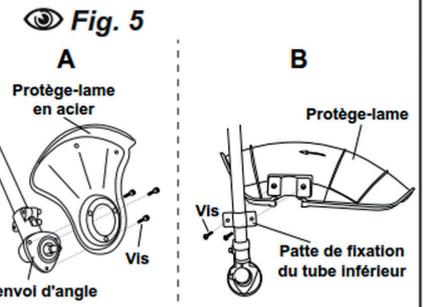
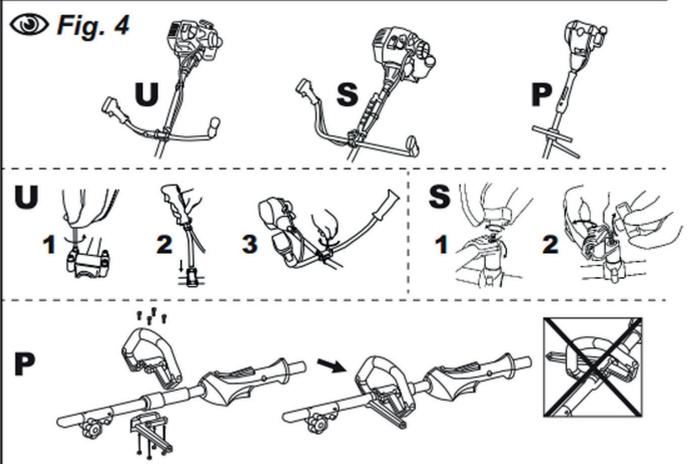
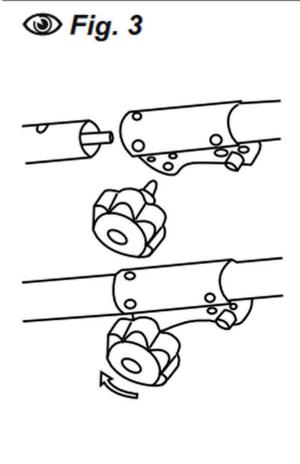
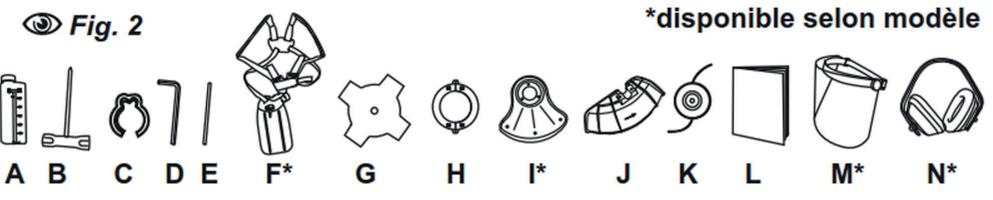
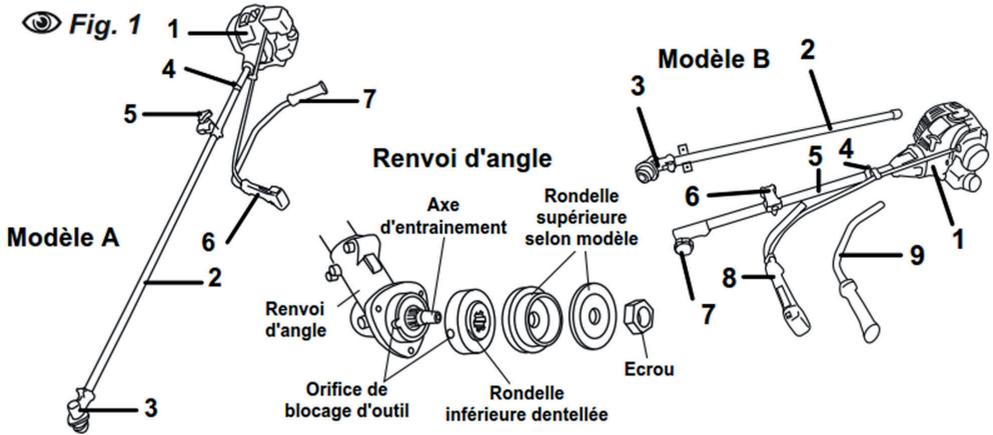


Fig. 7

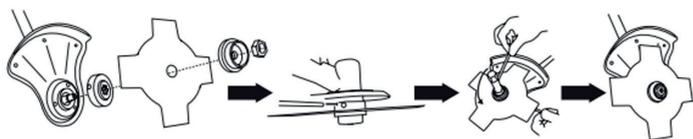


Fig. 8

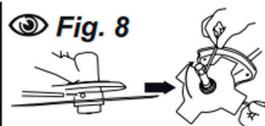


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

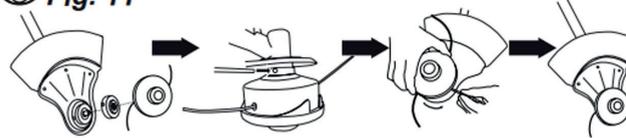


Fig. 12

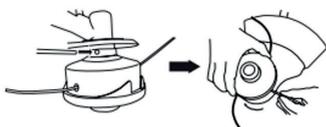


Fig. 13

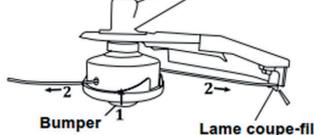


Fig. 14

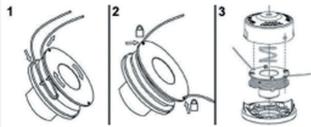
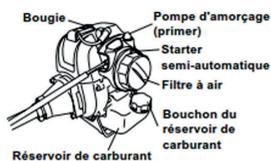
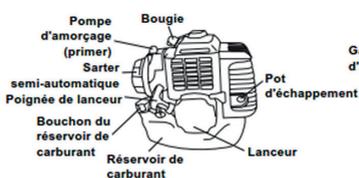


Fig. 15

Bloc moteur (vue avant)



Bloc moteur (vue arrière)



Poignée d'accélération

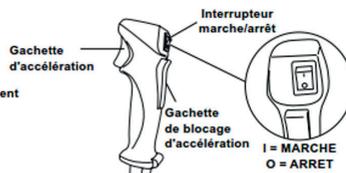
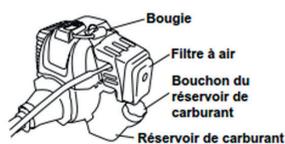
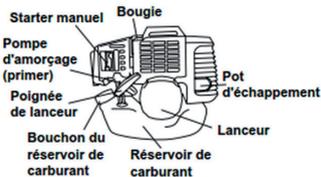


Fig. 16

Bloc moteur (vue avant)



Bloc moteur (vue arrière)



Poignée d'accélération

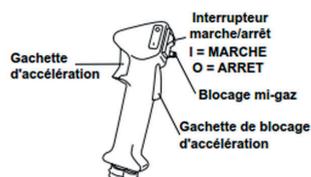


Fig. 17

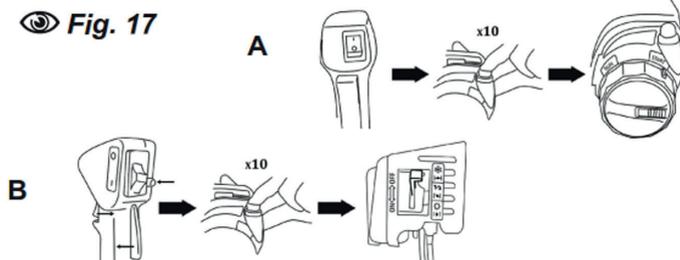


Fig. 18



SYMBOLES	
Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Le but des symboles de sécurité est d'attirer l'attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être bien compris et respectés. Les mises en garde ne constituent en elles-mêmes aucune protection contre les dangers. Les instructions ou avertissements qu'elles contiennent ne sauraient en aucun cas remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.	
DANGER ! AVERTISSEMENT ! ATTENTION! Ce symbole indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Il signifie. Attention !!! La sécurité de l'opérateur est en jeu.	
Marquage CE. Produit testé et conforme aux normes CE en vigueur.	
Sens et fréquence maximale de rotation de l'arbre (tige) d'entraînement du dispositif de coupe.	
Prendre garde au retour de lame	
Lire la notice d'instructions et suivre tous les avertissements de mise en garde et de sécurité. Il contient des messages spéciaux, destinés à attirer l'attention sur les éventuels problèmes de sécurité et risques d'endommagement de la machine, ainsi que des conseils utiles concernant la mise en route, l'utilisation et l'entretien. Lire toutes les informations attentivement pour une utilisation, optimale de l'outil, en toute sécurité.	
Porter un casque de protection. Porter une protection pour les yeux (lunettes de protection ou visière de protection). Porter une protection auditive (protecteurs de l'ouïe).	
Porter des gants de protection épais.	
Porter des solides chaussures de protection à semelle antidérapante.	
N'utiliser que des outils de coupe homologués par le fabricant.	
Moteur 2 temps. Utiliser un mélange huile-essence.	
Largeur de coupe (tête nylon).	
Largeur de coupe (lame en métal).	

Maintenir les badauds et les tierces personnes à une distance minimale de 15 m. L'opérateur est responsable de la sécurité des tiers se trouvant dans la zone de travail de la machine. Ne jamais utiliser la débroussailleuse alors que d'autres personnes, particulièrement des enfants, ou encore des animaux, se trouvent à côté.	
Risque de ricochet. Prendre garde aux objets projetés.	
Niveau de puissance acoustique garanti LwAg (ISO 10884).	
Outil coupant en rotation. Risque de blessure ! Ne s'approcher sous aucun prétexte de l'outil en rotation avec les pieds ou d'autres parties du corps.	
Attention : les branches qui tombent risquent de causer des graves blessures !	
Attention. surface chaude pouvant occasionner des brûlures.	
Démarrage à froid (position starter fermé moteur froid).*	
Position mi starter (position starter intermédiaire moteur tiède).*	
Position fonctionnement normal (position starter ouvert moteur chaud).*	
Appuyer 10 fois sur la pompe d'amorçage.	
Tenir l'outil à une distance suffisante des lignes électriques.*	
Risque d'incendie ou d'explosion L'essence est hautement inflammable ! Laisser refroidir le moteur 2 min avant de remplir le réservoir d'essence.	
Risque d'intoxication et de suffocation. Les gaz d'échappement sont nocifs. Ne pas utiliser l'appareil dans un local fermé.	
I : Position « Marche » de l'interrupteur. O : Position « Arrêt » de l'interrupteur.	
Start / ON : Position démarrage à froid. *	
Run / OFF : Position moteur chaud. *	

*(disponible selon modèle)

INSTRUCTIONS D'ORIGINE
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS
AVANT TOUTE UTILISATION
CONSERVER CETTE NOTICE POUR FUTURE REFERENCE

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	2
Déballage	11
Nomenclature	11
Assemblage	12
Utilisation en mode débroussailleuse	14
Utilisation en mode coupe-herbes	15
Ravitaillement en carburant	18
Démarrage de la débroussailleuse	19
Maintenance	20
Dysfonctionnement et solutions	22
Service après-vente	23
Protection de l'environnement	23
Mise au rebut	23
Garantie de la machine	23
Données techniques	26
Pièces consommables	27
Déclaration CE de conformité	28

INTRODUCTION

Cette débroussailleuse a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de WM FRANCE

Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problèmes.

Selon le dispositif de coupe utilisé, cette machine peut être soit une débroussailleuse, soit un coupe-herbe.

Dotée d'une lame rotative en métal ou en matière plastique, la **débroussailleuse**

est uniquement destinée à exécuter des travaux occasionnels de coupe de mauvaises herbes, broussailles, arbrisseaux et plantes similaires sur des parcelles privées.

Dotée de cordon(s) souple(s), de fil(s) ou d'autres organes de coupe similaires, flexibles et non métalliques -tels que des éléments de coupe pivotants- le **coupe-herbe** est uniquement destiné à exécuter des travaux occasionnels de coupe de mauvaises herbes, herbes ou autres plantes similaires à faible résistance sur des parcelles privées.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément permise dans cette notice peut conduire à endommager l'appareil, peut représenter un grave danger pour l'utilisateur et n'est pas autorisé.

Cette débroussailleuse ne doit **JAMAIS** être utilisée :

- De manière intensive
- **Pour un usage professionnel ou l'agriculture**
- **Pour les jardins publics ou l'entretien des forêts**
- Pour tailler des buissons, des haies ou broyer des résidus de jardin destinés au compost
- Par temps de pluie ou dans un environnement humide
- Par des enfants de moins de 16 ans et des mineurs non accompagnés

Veuillez respecter scrupuleusement toutes les remarques, explications et signes figurant dans cette notice pour une utilisation optimale et sûre de cette machine.



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- 1. Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- 2. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- 1. Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
- 2. Utiliser un équipement de sécurité.** Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- 3. Éviter tout démarrage intempestif.** S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt. *Les outils dont l'interrupteur est en position marche sont source d'accidents.*
- 4. Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en**

marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

- 5. Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- 6. S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- 7. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

3. UTILISATION ET

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- 1. Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.*
- 2. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- 3. Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- 4. Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** *En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux*

accidents sont dus à des outils mal entretenus.

5. Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.

Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

6. Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.

L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

4. MAINTENANCE ET

ENTRETIEN

1. Faire entretenir l'outil par un réparateur agréé utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

CONSIGNES DE SECURITE

FORMATION

- Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Des réglementations locales (ou normes nationales) spéciales peuvent fixer un âge minimal pour l'utilisateur.
- Ne pas mettre en marche et ne jamais travailler en présence de personnes, en particulier d'enfants, ou d'animaux dans le voisinage immédiat (garder une distance minimum de 15 m).
- L'opérateur (ou l'utilisateur) est

responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens. Ne pas orienter l'appareil vers une personne.

- Il a été rapporté que, chez certaines personnes, les vibrations produites par les outils à main motorisés peuvent contribuer au développement d'une affection appelée syndrome de Raynaud.

Les symptômes peuvent inclure des picotements, l'insensibilisation et le blanchissement des doigts et sont habituellement provoqués par l'exposition au froid. L'hérédité, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, la fumée et les habitudes de travail sont tous des facteurs considérés comme contribuant au développement de ces symptômes. Il n'existe actuellement aucune preuve qu'un certain type de vibration ou le degré d'exposition contribue réellement au développement de cette affection.

En cas d'apparition de l'un ou plusieurs des symptômes décrits ci-dessus, cesser d'utiliser l'outil et consulter un médecin.

Certaines mesures, susceptibles de réduire les effets des vibrations, peuvent être prises par l'opérateur :

- a) Garder le corps au chaud par temps froid. Pendant l'utilisation, porter des gants afin de tenir les mains et les poignets au chaud. Il a été établi que le froid est l'une des principales causes du symptôme de Raynaud.
- b) Après chaque période d'utilisation, faire des exercices pour accroître la circulation.
- c) Faire des pauses fréquentes. Limiter la durée d'exposition quotidienne.
- d) Garder l'outil bien entretenu, toutes les pièces de boulonnerie serrées et remplacer les pièces usées.

PREPARATION

- La lame de la débroussailleuse est tranchante et peut donc couper. Il faut prendre toutes les précautions nécessaires lors du travail à proximité ou sur la lame. La tête de coupe ou la lame tourne pendant le réglage du carburateur.
- Pendant le travail, porter des vêtements moulants et non amples. Porter des pantalons longs. **TOUJOURS** porter des chaussures de

sécurité antidérapantes et des vêtements de protection.

- Ne **JAMAIS** utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en chaussures légères.
- Porter des gants épais et robustes pendant l'assemblage, l'utilisation et la maintenance de cet outil.
- Ne pas travailler dans une zone où il existe un risque de sectionner des fils électriques ou téléphoniques et assimilés.



ATTENTION ! DANGER!
L'ESSENCE EST HAUTEMENT
INFLAMMABLE

- Mélanger et stocker le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet.
- Mélanger et faire le plein à l'extérieur uniquement, loin de toute flamme ou source d'étincelles. Ne pas fumer pendant cette opération. Ne pas utiliser de téléphone portable.
- Ajouter du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou tant qu'il est chaud. Essuyer tout carburant répandu.
- Si de l'essence a été répandue

sur le sol, ne pas tenter de démarrer le moteur mais éloigner la machine de cette zone (au moins 9 mètres) et éviter de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs d'essence ne sont pas complètement dissipées.

- Remettre correctement en place les bouchons du réservoir et de la nourrice de carburant.
- Remplacer le pot d'échappement défectueux.
- Avant l'utilisation de l'appareil et après une chute ou d'autres chocs, toujours procéder à un contrôle visuel pour s'assurer que les outils et dispositifs de sécurité ne sont ni usés, ni endommagés, ni manquants. Vérifier qu'il n'y a pas de fixations desserrées, de fuites de carburant ou des pièces endommagées telles que fissures sur le dispositif de coupe.
- Ne jamais démonter ou modifier les protecteurs de sécurité. Ne jamais utiliser la débroussailleuse si ses protecteurs sont défectueux ou en l'absence de dispositifs de sécurité. Cela peut causer des blessures graves.
- Remplacer les outils de coupe et les boulons de fixation endommagés par lots complets afin de préserver l'équilibre.

- Observer les normes de protection contre les nuisances acoustiques ainsi que les prescriptions et directives locales en vigueur. Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de la machine. Par exemple certains jours (le dimanche et les jours fériés), au cours de certaines heures de la journée (le midi, le soir, la nuit), ou dans certaines zones urbaines (stations thermales, cliniques, hospices, etc.).

FONCTIONNEMENT



ATTENTION ! DANGER!

Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Les gaz d'échappement sont toxiques et asphyxiants. Ils peuvent donc être mortels en cas d'inhalation.

- Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
- Ne pas se précipiter. Rester bien stable sur ses pieds et garder l'équilibre pendant le travail. Bien assurer ses pas sur

les terrains en pentes. Utiliser toujours le harnais fournis et tenir l'appareil fermement avec les deux mains.

- Ne pas travailler en marchant à reculons.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes ou des blessures.
- Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues. Changer de position de travail et faire des pauses de travail régulières pour diminuer les risques entraînés par la fatigue.
- Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.
- Démarrer le moteur avec précaution en respectant les instructions du fabricant et en maintenant toutes les parties du corps éloignés des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces humides. Ne pas le laisser sous la pluie. Le ranger dans un lieu clos.
- Toujours être attentif à l'environnement et rester vigilant

vis-à-vis des phénomènes dangereux possibles qui peuvent être imperceptibles en raison du bruit émis par la machine.

- Ne pas toucher les alentours de l'échappement ou du cylindre, qui deviennent brûlants pendant l'utilisation.
- Arrêter le moteur, garder l'outil de coupe en rotation dans de l'herbe épaisse ou des broussailles, jusqu'à ce qu'il s'immobilise. Ne pas essayer de toucher ou d'arrêter l'outil de coupe en rotation.
- Réduire les gaz, arrêter le moteur, et débrancher le câble de la bougie :
 - Toutes les fois où la machine doit rester sans surveillance.
 - Avant de faire le plein de carburant.
 - Avant toute opération d'entretien et de nettoyage de la machine, ainsi que lors du transport.
 - Avant d'installer, de retirer ou de changer l'outil de coupe.
 - Après avoir heurté un corps étranger. Inspecter la machine pour vérifier si elle est endommagée. Effectuer les réparations avant de redémarrer et d'utiliser la machine.

- Si la machine présente des vibrations anormales. En règle générale, les vibrations signalent la présence d'un problème qu'il faut immédiatement identifier et réparer.
- S'assurer à chaque utilisation que le dispositif de coupe ne tourne pas au ralenti.
- Il est strictement interdit d'utiliser d'autres dispositifs de coupe sur cette machine. Cela peut entraîner des blessures graves.
- Bien fixer la machine pendant le transport afin d'éviter toute fuite de carburant, endommagement ou blessure.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité.
- Ne jamais stocker une machine dont le réservoir contient encore de l'essence dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein, de ranger l'outil ou de le transporter.
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur,

le pot d'échappement, le compartiment des batteries et la zone de stockage de l'essence dégagés de végétaux ou d'excès de graisse.

- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Les pièces détachées d'autres marques pourraient mal s'adapter et être à l'origine d'accidents.
- Si le réservoir doit être vidangé, faire cette opération à l'extérieur.
- Avant de remiser, nettoyer la machine, vidanger le réservoir du carburant, s'assurer que lame est contenue dans sa protection.

CONSEQUENCES D'UNE

MAUVAISE MAINTENANCE

La mauvaise, voire l'absence d'entretien de votre débroussailleuse réduit sa durée de vie et ses fonctions, cela peut entraîner sa détérioration et la rendre dangereuse.

Faire réviser votre débroussailleuse avant chaque saison par un SAV agréé.

REGLES DE SECURITE

PARTICULIERES A

L'UTILISATION DE LA

DEBROUSSAILLEUSE

- Si la tête de coupe est fendue, brisée ou endommagée de quelque façon que ce soit, la remplacer. S'assurer que la tête de coupe ou la lame est correctement installée et solidement fixée. L'utilisation d'un outil dont la tête de coupe n'est pas correctement installée peut entraîner des blessures graves.
- S'assurer que tous les dispositifs de protection, déflecteurs et poignées sont correctement installés et solidement fixés.
- Utiliser exclusivement des fils de coupe d'origine. Ne pas utiliser d'autres accessoires de coupe.
- Ne jamais utiliser l'outil si le protecteur n'est pas en place et en bon état.
- Toujours utiliser le harnais et le régler pour pouvoir travailler confortablement. Tenir fermement les deux poignées pendant le travail. Garder la tête de coupe loin du corps, au-dessous du niveau de la taille. Ne jamais tailler avec la tête de coupe à plus de 76 cm du sol.

- Ne pas utiliser la débroussailleuse si la garde de lame n'est pas solidement fixée et en bon état.
- Porter des gants épais lors du retrait et de l'installation de la lame.
- Toujours arrêter le moteur avant d'essayer de retirer des objets pris dans la lame ou la bloquant et avant d'installer ou retirer la lame.
- La lame continue de tourner quelques secondes une fois que le moteur est arrêté et la gâchette relâchée. Cela peut causer des blessures. Garder le contrôle de l'outil jusqu'à ce que la lame soit complètement immobilisée.
- Toute lame endommagée doit être remplacée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement fixée avant chaque utilisation. L'utilisation d'un outil dont la tête de coupe n'est pas correctement installée peut entraîner des blessures graves.
- Lorsqu'il est équipé d'une lame, utiliser cet outil avec la plus extrême prudence. Un ricochet de lame peut se produire lorsque celle-ci entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut causer un bref blocage de la lame, qui fait « ricocher »

l'outil en direction opposée de l'objet heurté. Ceci peut être assez violent pour faire perdre le contrôle de l'outil. Un ricochet peut se produire à tout instant si la lame est bloquée, se stoppe ou se coince. Ce problème est plus susceptible de se produire dans les endroits où il n'est pas possible de voir le matériau coupé. Pour faciliter la coupe et assurer la sécurité travailler avec un mouvement de droite à gauche. Si la lame heurte un obstacle imprévu ou du bois, ceci peut réduire la force du ricochet.

- Ne jamais couper de tiges de plus de 13 mm de diamètre.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein de remiser l'outil ou de le transporter.
- Toujours retirer la protection de lame avant d'utiliser l'outil. Si cette précaution n'est pas prise, la protection peut être projetée lorsque la lame commence à tourner.
- Pour le transport dans un véhicule, le réservoir doit être vide et l'outil bien arrimé. La bougie doit être débranchée et la lame doit être contenue dans sa protection.

DEBALLAGE

- Sortir la machine du carton avec précaution.
- Examiner soigneusement la machine pour s'assurer que rien n'a été endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir correctement examiné la machine et vérifié qu'elle fonctionne bien.
- L'ensemble des dessins de cette notice est non contractuel.

LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

Fig. 2

- A. 1 bouteille graduée pour effectuer le mélange
- B. 1 clé a bougie avec embout cruciforme
- C. 1 clip serre câble
- D. 1 clé hexagonale
- E. 1 axe de blocage
- F. 1 harnais double avec dispositif de décrochage rapide ventral ou par mousqueton et protège hanche
- G. 1 lame 3 ou 4 dents dans sa protection
- H. 1 protecteur de lame pour le transport
- I. 1 protège lame en acier*
- J. 1 protecteur plastique avec lame coupe fil
- K. 1 tête de coupe (2 fils nylon)
- L. 1 notice d'utilisation
- M. 1 visière*
- N. 1 casque anti-bruit*

* (disponible selon modèle)

NOMENCLATURE

Fig. 1

Selon les modèles, le tube de transmission peut être en une partie (modèle A), ou en deux parties (Split Shaft, modèle B).

Modèle A

- 1 : Bloc moteur
- 2 : Tube de transmission
- 3 : Renvoi d'angle
- 4 : Point de fixation du harnais
- 5 : Support du guidon et vis de fixation
- 6 : Poignée droite du guidon avec commande d'accélérateur (manette des gaz) et interrupteur Marche / Arrêt
- 7 : Poignée gauche simple du guidon

Modèle B

- 1 : bloc moteur
- 2 : tube de transmission inférieur avec sa bille de blocage
- 3 : renvoi d'angle
- 4 : point de fixation du harnais
- 5 : tube de transmission supérieur
- 6 : Support de fixation du guidon
- 7 : Bague d'accouplement des tubes de transmission
- 8 : Poignée droite du guidon avec commande d'accélérateur et interrupteur Marche / Arrêt
- 9 : Poignée gauche simple du guidon

ASSEMBLAGE



**PORTER DES GANTS
PENDANT LES OPÉRATIONS
D'ASSEMBLAGE.**

**ATTENTION !
LA LAME EST TRANCHANTE
ET PEUT ENTRAÎNER DES
BLESSURES GRAVES.**

MONTAGE DU TUBE

DE TRANSMISSION

(DISPONIBLE SELON MODÈLE)



Si vous possédez une débroussailleuse avec tube de transmission en une partie, aller directement au paragraphe suivant.

Desserrer la bague d'accouplement.

Insérer le tube de transmission inférieur en le faisant coulisser à l'intérieur du tube de transmission supérieur.

Au fur et à mesure de l'insertion, pivoter légèrement le tube inférieur sur la droite et sur la gauche jusqu'à ce que l'axe interne de transmission s'enclenche correctement.

Les tubes sont correctement reliés lorsque la bille de blocage est dans son logement. Serrer la bague d'accouplement afin de verrouiller le tube de transmission.

ASSEMBLAGE DU GUIDON



Selon les modèles, le guidon peut être en forme U, forme S ou forme P.

MONTAGE DE LA POIGNÉE AVANT

Si vous possédez une débroussailleuse avec le guidon en forme U ou en forme S, suivre les instructions suivantes :

Selon les modèles, desserrer la (les) vis de fixation du support de guidon à l'aide de la clé hexagonale, et retirer la partie supérieure du support.

Le guidon est composé de 2 poignées : la poignée gauche simple et la poignée droite équipée de la gâchette d'accélération et l'interrupteur MARCHE / ARRÊT.

Placer le guidon dans le support tout en veillant à placer la poignée équipée de la gâchette d'accélération du côté droit de l'opérateur (soit le côté droit de la débroussailleuse).

Ajuster le guidon afin d'obtenir une position efficace et confortable.

Selon les modèles, replacer la partie supérieure du support puis serrer la vis de fixation de façon à ce que le guidon tienne fermement en place.

Si vous possédez une débroussailleuse avec le guidon en forme P, suivre les instructions suivantes :

La poignée est composée d'une partie supérieure (ronde) et d'une partie inférieure (barre).

Positionner la partie supérieure et la partie inférieure comme illustré, entre la gâchette d'accélération et la bague d'accouplement des tubes.

Bloquer l'ensemble avec les 4 vis, rondelles et écrous fournis.

ATTENTION : la barre assure une distance de sécurité entre l'opérateur et le dispositif de coupe.

Elle doit donc être montée sur le côté gauche du tube de transmission.

ASSEMBLAGE DU PROTEGE LAMESURLE RENVOID'ANGLE



Selon les modèles, se référer au dessin A ou au dessin B.

Dessin A :

Dévisser l'écrou du renvoi d'angle puis retirer la bague supérieure et la bague inférieure dentelée.

Placer le protège-lame en acier sur le renvoi d'angle en faisant coïncider ses 3 trous avec ceux du renvoi d'angle.

Visser les 3 vis et serrer fermement le protège-lame en acier de sorte qu'il ne puisse se desserrer durant l'utilisation à cause des vibrations.

Dessin B :

Placer le protège-lame en faisant coïncider ses 2 trous avec ceux de la patte de fixation du tube inférieur.

Visser les 2 vis et serrer fermement le protège-lame de sorte qu'il ne puisse se desserrer durant l'utilisation à cause des vibrations.

ACCROCHAGE & DECROCHAGE DU HARNAIS



S'équiper du harnais de sécurité avec décrochage rapide.

Régler la longueur et la largeur du harnais de manière à obtenir une position confortable.

Le harnais est soit :

- équipé d'un dispositif de décrochage rapide ventral (fig. 6 A). Pour le retirer, il suffit de tirer la plaque du milieu vers l'extérieur.
- équipé d'un dispositif de décrochage rapide sur mousqueton (fig. 6 B). Pour décrocher la machine, il suffit de tirer la languette vers le haut.

Accrocher le mousqueton du harnais au point de fixation prévu sur le tube de transmission.

Selon les modèles, une platine d'accroche multi-trous est prévue pour le harnais. Choisir le meilleur point d'accrochage pour plus de confort pendant le travail.

UTILISATION EN MODE DEBROUSSAILLEUSE



Débrancher le capuchon de la bougie avant le montage de l'outil de coupe.



Ne pas utiliser la débroussailleuse en mode «débroussailleuse» sans que le protège lame ne soit installé sur le renvoi d'angle. Risque de graves blessures.

Utiliser cette machine-outil avec la plus extrême prudence.



Porter des gants pendant les opérations de montage et démontage de la lame.

MONTAGE DE LA LAME SUR LE RENVOI D'ANGLE



- 1- Placer la rondelle inférieure dentelée sur le renvoi d'angle préalablement équipé du protège lame acier.
- 2- Placer la lame 4 dents – sans sa protection- sur la rondelle inférieure dentelée.
- 3- Placer la rondelle supérieure sur la lame.
- 4- Assembler le tout en vissant l'écrou sur l'axe d'entraînement du renvoi d'angle.

5- Aligner l'orifice de blocage de la rondelle inférieure avec l'orifice de blocage du renvoi d'angle et insérer l'axe de blocage.

6- A l'aide de la clé à bougie, serrer fermement l'écrou en le vissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

7- Retirer la clé à bougie et l'axe de blocage.

DEMONTAGE DE LA LAME SUR LE RENVOI D'ANGLE



Aligner l'orifice de blocage de la rondelle inférieure avec l'orifice de blocage du renvoi d'angle et insérer l'axe de blocage.

A l'aide de la clé à bougie fournie, desserrer l'écrou en le dévissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Retirer l'écrou puis la rondelle supérieure de la lame.

Retirer la lame 4 dents.

CONSEILS SUR L'UTILISATION DE LA DEBROUSSAILLEUSE

- Pendant le travail, toujours tenir fermement les deux poignées de la débroussailleuse à deux mains. La main droite est placée sur la poignée d'accélération et la main gauche sur la poignée simple
- Maintenir la prise et se tenir bien en équilibre sur les deux pieds. Se tenir de façon à ne pas risquer d'être déséquilibré par un rebond de la lame.
- Inspecter la zone de travail et la débarrasser d'objets cachés tels que

morceaux de verre, cailloux, béton, grillage, palissades en bois, en métal, etc. Ne jamais utiliser une lame près de trottoirs, palissades ou autres objets fixes.

- Ne jamais continuer d'utiliser une lame après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu'elle n'a pas été endommagée. Ne plus utiliser la lame si elle est endommagée. N'utiliser que des lames 4 dents d'origine
- L'outil doit être utilisé comme une faux, avec un large mouvement de balayage de droite à gauche.
- Lorsqu'il est équipé d'une lame, utiliser cet outil avec la plus extrême prudence. Un ricochet de lame peut se produire lorsque celle-ci entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut causer un bref blocage de la lame, qui fait «ricocher» l'outil en direction opposée de l'objet heurté. Ceci peut être assez violent pour faire perdre le contrôle de l'outil. Un ricochet peut se produire à tout instant si la lame est bloquée, stoppe ou se coince. Ce problème est plus susceptible de se produire dans les endroits où il n'est pas possible de voir le matériau coupé. Pour faciliter la coupe et assurer la sécurité travailler avec un mouvement de droite à gauche. Si la lame heurte un obstacle imprévu ou du bois, ceci peut réduire la force du ricochet.
- La lame 4 dents est émoussée, elle peut être retournée, ce qui double sa vie utile. Ne pas affûter la lame 4 dents.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 13 mm de diamètre.

Fig. 9

- Le travail terminé, placer la lame dans sa protection.

UTILISATION EN MODE COUPE HERBES



Ne pas utiliser la débroussailleuse en mode «coupe-herbes» sans que le protecteur plastique et sa lame coupe fils ne soient installés sur le protège lame en acier. Risque de graves blessures.

Débrancher le capuchon de la bougie avant le montage de l'outil de coupe.

MISE EN PLACE DU PROTECTEUR PLASTIQUE ET DE LA LAME COUPE FILS

Fig. 10

A l'aide des 3 vis placées sur le protecteur, visser fermement le protecteur plastique sur le protecteur en acier (déjà correctement installé sur le renvoi d'angle – voir chapitre «Assemblage du protège lame sur le renvoi d'angle» de la partie «Assemblage» Fig. 5 selon le modèle A ou B.

Une fois le protecteur mis en place, retirer la protection plastique de la lame coupe fils située sous le protecteur.

MONTAGE DE LA TETE DE COUPE SUR LE RENOI D'ANGLE

Fig. 11

Placer la rondelle inférieure dentelée sur le renvoi d'angle.

La tête de coupe est une tête équipée de 2 fils nylon.

Aligner le trou de la rondelle inférieure dentelée avec le trou du renvoi d'angle et insérer un axe de blocage.

Visser la tête nylon sur l'axe d'entraînement du renvoi d'angle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la serrer et retirer l'axe de blocage.

DEMONTAGE DE LA TETE DECOUPE DURENVOI D'ANGLE



Fig. 12

Aligner la fente de la rondelle inférieure avec le trou du renvoi d'angle et insérer un axe de blocage.

Dévisser la tête nylon de l'axe d'entraînement du renvoi d'angle dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirer l'axe de blocage.

CONSEILS SUR L'UTILISATION EN MODE COUPE HERBES

- Pendant le travail, toujours tenir fermement les deux poignées de la débroussailleuse à deux mains. La main droite est placée sur la poignée d'accélération et la main gauche sur la poignée simple.
- Maintenir la prise et se tenir bien en équilibre sur les deux pieds. Se tenir de façon à ne pas risquer d'être déséquilibré par un rebond de l'outil de coupe.
- Inspecter la zone de travail et la débarrasser d'objets cachés tels que

morceaux de verre, cailloux, béton, grillage, palissades en bois, en métal, etc... Ne pas travailler dans des endroits dangereux.

- Ne jamais continuer d'utiliser une tête de coupe après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu'elle n'a pas été endommagée. Ne plus utiliser la tête de coupe si elle est endommagée.
- Couper avec l'extrémité de la ligne ; ne pas forcer la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Couper les herbes hautes du haut en bas. Ceci empêchera l'herbe de s'enrouler sur le tube de l'arbre moteur et la tête de coupe, ce qui pourrait causer des dommages dus à une surchauffe. Si l'herbe s'enroule sur la tête de coupe, arrêter le moteur, débrancher la bougie et enlever l'herbe.
- Toujours utiliser la machine à plein régime. Le travail prolongé à mi-régime causerait l'écoulement d'huile par l'échappement.
- Les palissades en métal et en bois accélèrent l'usure du fil et peuvent le faire casser. Les murs en pierre et brique, trottoirs et pièces de bois peuvent user le fil rapidement.
- Eviter les arbres et buissons. L'écorce des arbres, les moulures en bois, le lambrissage et les piquets de palissades peuvent être endommagés par le fil.

AVANCE DU FIL DE COUPE - SYSTEME TAP & GO



Fig. 13

1. Faire tourner le moteur à plein régime.

2. Taper le bumper de la tête de coupe sur le sol pour faire avancer le fil. Le fil avance chaque fois que la tête de coupe est frappée sur le sol.
3. Pour obtenir une coupe optimale, faire avancer le fil jusqu'à ce qu'il soit coupé à la longueur correcte par la lame coupe fil (installée sous le protecteur plastique). Plusieurs frappes peuvent être nécessaires pour que le fil parvienne à la lame coupe fils.
4. Continuer le travail

REMARQUE : Si le fil devient trop court, il peut être impossible de le faire avancer automatiquement de la tête. Dans ce cas, **ARRETER LE MOTEUR** et tirer le fil à la main.

AVANCE MANUELLE DE LA LIGNE DE COUPE

Appuyer sur le bumper de la tête de coupe et tirer sur le fil pour en sortir la longueur désirée.

REEMPLACEMENT DU FIL DE COUPE

 **Fig. 14**



**ATTENTION DANGER !
NE JAMAIS UTILISER
DE FIL EN METAL.**

**EFFECTUER L'OPERATION
MOTEUR ARRETE, BOUGIE
DEBRANCHEE.**

- 1- Pincer de chaque côté de la tête (Push to open) et retirer le couvercle

- 2- Retirer la bobine de fil vide. Retirer la ligne de fil restant éventuellement sur la bobine.
- 3- Retirer le ressort
- 4- Nettoyer soigneusement la partie intérieure du corps de la bobine.
- 5- Prendre une longueur de 5.40m d'un fil diamètre 2.4 mm maxi en plastique spécial pour débroussailleuse et le plier en deux longueurs identiques (soit 2.70m chacune)
- 6- Passer les 2 morceaux de fils nylons dans les orifices prévus à cet effet. Bloquer le fil dans l'interstice central de la bobine. Enrouler dans le sens des aiguilles d'une montre (suivre le sens de la flèche «Win cord») les 2 fils dans leur compartiment respectif. Engager chaque fil dans une des 4 fentes de la flasque inférieure de la bobine, en le laissant dépasser d'environ 152 mm au-delà de la fente.



ATTENTION : Une fois engagés, les fils doivent être diamétralement opposés, c'est à dire face à face.

- 7- Replacer le ressort à sa place.
- 8- Faire passer chaque fil dans un œillet de la tête de coupe, puis tirer sur chaque fil alternativement tout en maintenant une pression sur la bobine de fil.
- 9- Remettre le couvercle. Bien s'assurer que le couvercle soit correctement fermé.

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

Cet outil est équipé d'un moteur deux temps.

Son carburant est un mélange d'essence sans plomb et d'huile spéciale pour moteur 2 temps.

SECURITE DE MANIPULATION DU CARBURANT

- Le carburant étant extrêmement inflammable, il doit toujours être manipulé avec précaution. Ne pas fumer !
- Ne pas laisser l'essence ou l'huile entrer en contact avec la peau. Ne pas inhaler les vapeurs.
- Garder l'huile et l'essence à l'écart des yeux. En cas d'éclaboussure d'huile ou d'essence dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre. Si l'irritation persiste consulter de suite un médecin.
- Nettoyer immédiatement tout carburant répandu.

MELANGE DU CARBURANT



- Préparer le mélange dans un récipient propre homologué pour l'essence, à l'extérieur ou dans un local non fermé.
- Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour automobiles -indice d'octane de 95 ([R + M]/2).
- Ne pas utiliser de mélanges tout préparés des stations-services tels que ceux utilisés pour les vélomoteurs, etc.

- Utiliser une l'huile 2 temps de haute qualité miscible à l'essence pour moteurs refroidis par air. Ne pas utiliser d'huile automobile (essence ou diesel) ou pour moteurs hors-bord 2 temps.
- Pour l'huile synthèse, ajouter 2.5% d'huile à l'essence (se référer aux indications du pétrolier) soit 2,5 cl d'huile pour 100 cl d'essence.
- Pour l'huile semi synthèse, ajouter 4% d'huile à l'essence (se référer aux indications du pétrolier) soit 4 cl d'huile pour 100 cl d'essence.
- Pour l'huile minérale, ajouter 5% d'huile à l'essence (se référer aux indications du pétrolier) soit 5 cl d'huile pour 100 cl d'essence.
- Toujours mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles.
- Mélanger le carburant soigneusement avant chaque approvisionnement.
- Mélanger en petites quantités. Nous vous recommandons d'utiliser la bouteille graduée fournie.
- Ne pas mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours.
- Il est recommandé d'utiliser une huile 2 temps contenant un stabilisateur de carburant. Garder le carburant dans un conteneur spécial prévu à cet effet et avec le bouchon bien serré.

REPLISSAGE DU RESERVOIR



AVERTISSEMENT :

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne pas fumer !

Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
2. Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe
3. Nettoyer et inspecter le joint du bouchon avant le remplissage. Le changer si nécessaire.
4. Incliner légèrement le moteur de façon à ce que le réservoir soit à la verticale, orifice vers le haut. Verser le mélange dans le réservoir avec précaution. Eviter de répandre du carburant (nous vous recommandons pour cela l'usage d'un entonnoir). Ne remplissez pas le réservoir de carburant au maximum. Laisser un espace libre de 15 mm sous le col pour permettre l'expansion du carburant. Ne pas remplir le réservoir près d'une source de chaleur.
5. Remettre immédiatement le bouchon en place et le serrer à la main. Essuyer tout carburant répandu.
6. S'éloigner de 9 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

REMARQUE : Un moteur neuf peut dégager de la fumée pendant et après la première utilisation.

DEMARRAGE DE LA DEBROUSSAILLEUSE



Ne jamais faire tourner un moteur dans un endroit clos ou mal aéré.

Les gaz d'échappement peuvent être mortels.

DEMARRAGE

DU MOTEUR FROID



Fig. 15 & 16

Selon les modèles, le moteur peut être équipé d'un starter semi-automatique (Fig. 15) ou d'un starter manuel (Fig. 16).

Si vous possédez une débroussailleuse à moteur avec starter semi-automatique, suivre les instructions suivantes.



Fig. 17, A

1. Poser la débroussailleuse sur un sol nu et plat. La maintenir avec les mains et non avec le pied.
2. Placer l'interrupteur de la poignée d'accélération sur la position «I» (MARCHE).
3. Presser à fond sur la pompe d'amorçage une dizaine de fois, jusqu'à ce que le carburant retourne dans le réservoir à travers le deuxième tube transparent.
4. Mettre le starter en position START.
5. Tirer sur la poignée de lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Accélérer en appuyant simultanément sur la gâchette d'accélération et la gâchette de blocage d'accélération.

Le starter revient automatiquement en position RUN.

7. Laisser le moteur se réchauffer pendant 2 à 3 minutes pour qu'il prenne son régime normal.
8. La débroussailleuse est maintenant prête à l'emploi.

Si vous possédez une débroussailleuse à moteur avec starter manuel, suivre les instructions suivantes.



Fig. 17, B

1. Poser la débroussailleuse sur un sol nu et plat. La maintenir avec les mains et non avec le pied.
2. Placer l'interrupteur de la poignée d'accélération sur la position «I» (MARCHE).
3. Pour les modèles équipés d'un blocage mi-gaz, serrer simultanément, avec la main droite, la gâchette d'accélération et la gâchette de blocage d'accélération. Enfoncer en même temps le blocage mi-gaz, puis relâcher la gâchette d'accélération.

REMARQUE : Ne pas appuyer sur la gâchette d'accélération avant que le moteur démarre. Ceci empêcherait le démarrage.

4. Presser à fond sur la pompe d'amorçage une dizaine de fois, jusqu'à ce que le carburant retourne dans le réservoir à travers le deuxième tube transparent.
5. Mettre le starter en position OFF (clapet vers le haut).
6. Tirer sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Mettre le starter en position ON (clapet vers le bas).
8. Laisser le moteur se réchauffer pendant **2 à 3 minutes** pour qu'il prenne son régime normal.
9. Pour les modèles équipés d'un

blocage mi-gaz, appuyer sur la gâchette d'accélération et la gâchette de blocage d'accélération. Relâcher l'ensemble, ceci permet au moteur de revenir au ralenti.

10. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.

DEMARRAGE

DU MOTEUR CHAUD

1. Poser la débroussailleuse sur un sol nu et plat. La maintenir avec les mains et non avec le pied.
2. Vérifier que l'interrupteur marche / arrêt soit en position «I» (MARCHE).
3. Tirer sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

ARRET DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur, mettre l'interrupteur marche / arrêt en position «O» (ARRÊT / STOP).



ATTENTION. DANGER : l'outil de coupe continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

MAINTENANCE



Débrancher le capuchon de la bougie avant tous travaux de maintenance afin d'éviter une mise en marche accidentelle.



Porter des gants pendant les opérations de maintenance.

N'utiliser que des pièces et accessoires d'origines agréés par le fabricant.

Arrêter le moteur et attendre que les pièces mobiles soient immobilisées.

S'adresser à un réparateur agréé en cas de doutes et d'opérations non listées ci-dessous.



Eviter tout incendie accidentel en maintenant le moteur propre, exempt d'herbe, de feuilles et d'huile ou de carburant répandu. Vidanger le carburant du réservoir avant d'effectuer un entretien.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE



Fig. 18

Au moins une fois par an ou en cas de difficulté dans le démarrage.

Attendre le refroidissement complet du moteur avant l'opération.

1- Extraire le capuchon et dévisser la bougie avec la clé à bougie fournie.

En cas d'incrustations et d'usure excessive des électrodes, remplacer la bougie par une autre de type équivalent.

Un excès d'incrustations peut être provoqué par :

- Pourcentage d'huile excessif dans le carburant et /ou qualité de l'huile non appropriée.
- Obstruction partielle du filtre à air.

2- Visser manuellement la bougie à fond pour ne pas endommager son logement.

Utiliser seulement la clé à bougie fournie pour le serrage.

ENTRETIEN DU FILTRE A AIR

Nettoyer périodiquement le filtre à air et souvent après des opérations dans des zones poussiéreuses.

- 1- Dévisser la vis ou le papillon (suivant montage) du couvercle du filtre à air
- 2- Sortir le filtre à air en mousse de son logement. Le nettoyer avec de l'eau et du détergent neutre.
- 3- Laisser sécher le filtre avant son remontage.
- 4- Remettre le filtre en place, puis le couvercle et revisser le couvercle. Remplacer un filtre endommagé pour ne pas compromettre la durée du moteur.

REGIME DE RALENTI

DU MOTEUR

- S'assurer à chaque utilisation que le dispositif de coupe ne tourne pas au ralenti.
- En cas de rotation du dispositif de coupe s'adresser à un service après-vente pour son réglage.

CONTROLE VIS

ET PARTIES ROTATIVES

- Avant chaque utilisation vérifier le serrage correct des vis et des parties de la machine, tout comme l'absence de criques ou d'usures considérables dans le dispositif de coupe.
- Remplacer les parties endommagées avant l'utilisation.

NETTOYAGE ET REMISAGE

- Si la machine n'est pas utilisée pendant plus de 2 mois, vidanger le réservoir du carburant.
- Si le réservoir doit être vidangé, faire cette opération à l'extérieur. Faire

tourner le moteur et le laisser s'arrêter de lui-même par manque d'essence (panne sèche).

- Nettoyer la machine soigneusement avant le stockage.
- Ne pas nettoyer la machine si le moteur et la transmission sont encore chauds.
- Ne pas nettoyer avec un nettoyeur haute pression.
- Ne pas nettoyer avec des liquides agressifs. Protéger les surfaces peintes avec une cire d'automobile ou un chiffon légèrement imbibé d'huile pour les protéger de la rouille.
- Avant de remiser, vidanger le réservoir du carburant.
- Garder l'appareil dans un milieu sec et sûr, hors de portée des enfants.
- La bougie doit être débranchée et la lame doit être contenue dans sa protection.



Attention !

Tous travaux en dehors de l'entretien courant et toutes interventions sur l'organe de coupe doivent être impérativement effectués par un SAV agréé par WM FRANCE.

DYSFONCTIONNEMENTS & SOLUTIONS

1. L'APPAREIL NE DEMARRE PAS OU NE FONCTIONNE PAS

CAUSES PROBABLES ET DEPANNAGE

L'interrupteur Marche / Arrêt est sur STOP.

- ▶ Mettre l'interrupteur Marche / Arrêt sur MARCHE

Le filtre à air est encrassé.

- ▶ Nettoyer le filtre ou le changer

La bougie est sale et/ou mal réglée.

- ▶ Nettoyer, régler les électrodes à 0.6 mm

La bougie est ancienne et usée.

- ▶ Changer la bougie

Il n'y a pas de carburant.

- ▶ Faire le plein du réservoir

Le mélange est ancien et de mauvaise qualité.

- ▶ Vidanger le réservoir et refaire un mélange frais

Le carburateur est obstrué ou mal réglé.

- ▶ S'adresser à un SAV agréé

Le pot d'échappement est bouché.

- ▶ Le nettoyer ou le changer

2. LE MOTEUR TOURNE

MAIS LA TETE DE COUPE

NE BOUGE PAS

LE CORDON DU LANCEUR

CAUSES PROBABLES ET

DEPANNAGE

Outil de coupe bloqué par des résidus de coupe.

- ▶ Arrêter l'appareil et retirer la bougie. Enlever les objets qui bloquent ou s'adresser à un SAV agréé

La transmission est défectueuse ou usée.

- ▶ S'adresser à un SAV agréé

3. LE FIL DE COUPE

NE SORT PLUS

CAUSES PROBABLES ET

DEPANNAGE

La bobine de fil est vide.

- ▶ Remplacer la bobine de fil ou s'adresser à un SAV agréé

Le dispositif d'avancement automatique du fil.

- ▶ *Démonter et nettoyer la bobine et son support ou est encrassé s'adresser à un SAV agréé*

SERVICE APRES-VENTE

Pour toutes informations ou pour le service après-vente, merci de prendre contact avec le revendeur de la machine ou de vous renseigner sur notre site internet :

www.eco-repa.com

Un numéro d'identification de la machine (numéro de série) se trouve sur la plaque d'identification apposée sur la machine ainsi que sur la déclaration de conformité.

Veiller à communiquer ce numéro à votre revendeur ou votre réparateur en cas d'intervention sur la machine et pour toute demande de pièces de rechange.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Afin d'agir pour la protection de l'environnement, nous vous recommandons de :

- Utiliser un entonnoir pour éviter de renverser de l'essence ou de l'huile lors du remplissage des réservoirs.
- Ne pas remplir le réservoir d'essence à ras bord. Laisser un espace libre de 3 ou 4 cm du bord supérieur du goulot.
- Ne pas remplir le moteur d'huile au-delà du niveau maxi indiqué sur la jauge.
- Ne pas laisser fonctionner le moteur

en position starter (s'il en dispose).

- Vous assurer de la bonne collecte de l'huile usagée lors de la vidange du moteur.
- Maintenir votre machine en bon état de fonctionnement par un entretien régulier et un remplacement des pièces détériorées.

MISE AU REBUT

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport.

Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

Les produits thermiques et électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet.

S'adresser auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

GARANTIE DE LA MACHINE

Le constructeur garantit sa machine, motorisation incluse, pendant 36 mois à compter de la date d'achat et sur présentation d'une preuve de son achat (ticket de caisse, facture).

Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas, la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects, de quelque nature qu'ils soient.

Pour bénéficier d'une prise en charge d'une réparation sous garantie, le demandeur devra adresser sa demande à SAV agréé dont la liste est disponible sur le site internet :

www.eco-repa.com

Pour toute demande de pièces de rechange, il devra être spécifié le modèle exact de la machine (ou à défaut son code barre), l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

Ces informations sont disponibles sur la page d'identification de l'appareil.

CETTE GARANTIE

NE COUVRE PAS :

- une utilisation anormale ou non conforme à la notice d'utilisation
- un manque d'entretien
- un mauvais mélange ou un manque d'huile
- une utilisation à des fins professionnelles ou de locations
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou un déplacement
- tout dégât consécutif à un choc ou une chute
- les frais de port et d'emballage du matériel (tout envoi en port dû sera refusé par le Service Après Vente)
- les pièces dites d'usure ou les consommables (couteaux, lame, bougie, arbre support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, sac de récupération, etc...)

- les frais d'immobilisation ou de location d'un appareil en cas de panne.

LA GARANTIE SERA

AUTOMATIQUEMENT

ANNULEE EN CAS :

- de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur
- de montage de pièces n'étant pas d'origine ou approuvées
- de non-respect des points ci-dessus

Le constructeur décline toute responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non-conforme aux normes d'emploi et/ou à la réglementation en vigueur et d'un manque d'entretien de la machine.

Les réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.

DONNÉES TECHNIQUES	
Référence	WMG-DBT4344-4IN1
Modèle usine	QG-2SPK-430BP
Masse de la machine (sans le carburant, le dispositif de coupe et le harnais)	7.12 kg
Mélange de carburant	Se référer au dosage préconisé par le pétrolier
Type de bougie d'allumage	TORCH L8RTC ou CDK L8RTC
Volume (réservoir de carburant)	1200 cm ³
Largeur de coupe (tête à 2 fils nylon)	440 mm
Largeur de coupe (lame 3 dents en métal)	230 mm
Cylindrée du moteur	43 cm ³
Puissance maximale du moteur (conformément à l'ISO 8893)	1.25 kW
Fréquence maximale de rotation de la broche	8000 min ⁻¹
Vitesse du moteur aux performances maximales	10000 min ⁻¹
Plage de vitesse du moteur au ralenti	3000 +/-200 min ⁻¹
Consommation de carburant aux performances maximales du moteur	Max. 0.5 kg/h
POUR LE COUPE BORDURES	
Niveau de vibration max à la poignée arrière	7.10 m/s ² ; K = 1.5 m/s ²
Niveau de vibration max à la poignée avant	9.5 ms ² ; K = 1.5 m/s ²
Valeurs pour le niveau de pression acoustique d'émission équivalent pondéré A à la position de l'opérateur	L _{PA} = 100.1 dB(A) ; K = 3 dB(A)
Valeurs pour le niveau de puissance acoustique équivalent pondéré A, déterminées conformément à l'ISO 22868, associées à l'incertitude des valeurs déclarées	L _{WA} = 110.2 dB(A) ; K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garantie	L _{WA} = 113 dB(A)
POUR LA DÉBROUSSAILLEUSE	
Niveau de vibration max à la poignée arrière	7.80 m/s ² ; K = 1.5 m/s ²
Niveau de vibration max à la poignée avant	5.2 ms ² ; K = 1.5 m/s ²
Valeurs pour le niveau de pression acoustique d'émission équivalent pondéré A à la position de l'opérateur	L _{PA} = 99.9dB(A) ; K = 3 dB(A)
Valeurs pour le niveau de puissance acoustique équivalent pondéré A, déterminées conformément à l'ISO 22868, associées à l'incertitude des valeurs déclarées	L _{WA} = 108.1 dB(A) ; K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garantie	L _{WA} = 113 dB(A)

PIÈCES CONSOMMABLES

Lame	DCBT33D-2S-BLADE
Tête nylon	BODCBT43D DCBT3S-2S-BOBINE

Attention !

Toute intervention sur l'organe de coupe doit être impérativement effectuée par un SAV agréé.

Pièces détachées et accessoires disponibles 6 ans.

Pensez à enregistrer votre produit sur :

www.eco-repa.com

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement !

L'émission totale de vibrations déclarée au cours de l'utilisation réelle de l'outil thermique peut différer, selon les méthodes d'utilisation de l'outil.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Numéro de série : Voir la page de garde

Société,

WM France
14 Rue du Vieux Faubourg
CS 30028
59042 LILLE

Je soussigné, Pierre JOOSTENS, Directeur général, personne autorisée à constituer le dossier technique, déclare le produit de marque : GREATLAND BLACK EDITION

Modèle de machine : Outil Multifonctions à moteur thermique

WMG-DBT4344-4IN1

Equipé du moteur 2 temps 43 cm³, 1,25kW

(Modèle usine : QG-2SPK-430BP / Gencode : 5411074224301)

- Est conforme aux dispositions de la Directive Machines 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Est aussi conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive 2000/14/CE «bruit» Annexe V et la Directive 2005/88/CE
- Directive Emissions 97/68/CE relative aux émissions de polluant amendée par la Directive 2002/88/CE, la Directive 2004/26/CE, la Directive 2010/26/UE, la Directive 2012/46/UE et les Directives 2016/1628/EU et 2018/989/EU.

Est également conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes ;

- EN ISO 11806-1:2011 ; EN ISO 14982:2009
- EN ISO 11680-1:2011 ; EN ISO 10517:2009+A1:2013

Niveau de puissance acoustique garanti :

L_{WA} g:113 dB(A)

Coupe-bordure

Niveau de pression acoustique (L_{pAav}) 100.1 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (LWA) 110.2 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Débroussailleuse

Niveau de pression acoustique (L_{pAav}) 99.9 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (LWA) 108.1 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Perche élagueuse

Niveau de pression acoustique (L_{pAav}) 96.8 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (LWA) 106.7 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

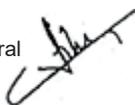
Taille-haie

Niveau de pression acoustique (L_{pAav}) 97.4 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (LWA) 109.3 dB(A) ; Incertitude K=3 dB(A)

Fait à Lille le 28 Avril 2022

Pierre JOOSTENS, Directeur général



Votre site de SERVICES APRES-VENTE

- > vues éclatées
- > pièces détachées
- > fiches articles
- > manuels d'utilisation



WM France
14 Rue du Vieux Faubourg
CS 30028
59042 LILLE



**AVANT DE DEMARRER
VOTRE MACHINE**



LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS